Council of the
European Union

PUBLIC

Brussell, 11 ta' Ottubru 2023
(OR. en)

13121/23
COR 1

LIMITE

CORLX 876
CFSP/PESC 1263
CSDP/PSDC 652
CSC 452
COEST 514
CIVCOM 230
EUM ARMENIA 10

ATTI LEĠISLATTIVI U STRUMENTI OĦRI

Suġġett:	Ftehim bejn L-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Armenja dwar l-istatus tal-Missjoni tal-Unjoni Ewropea fl-Armenja (EUMA)

Il-paġni EU/AM/EUMA/mt 22 u EU/AM/EUMA/mt 23 għandhom jiġu sostitwiti bil-paġni mehmuża.

ARTIKOLU 19

Dħul fis-seħħ u terminazzjoni

1. Dan il-Ftehim għandu japplika mill-20 ta' Frar 2023.

2. Dan il-Ftehim għandu jidħol fis-seħħ fil-jum li fih il-Partijiet jinnotifikaw lil xulxin bit-tlestija tal-proċeduri interni tagħhom meħtieġa għal dak il-għan. In-notifiki għandhom jiġu indirizzati lis-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, minn naħa, u lill-Ministeru għal-Affarijiet Barranin tar-Repubblika tal-Armenja, min-naħa l-oħra.

3. Dan il-Ftehim għandu jibqa' fis-seħħ sad-data tat-tluq tal-aħħar persunal tal-EUMA, kif notifikat mill-EUMA.

4. Madanakollu, dan il-Ftehim jista' jiġi emendat jew terminat bi ftehim bil-miktub bejn il-Partijiet.

PUBLIC

5. It-terminazzjoni ta' dan il-Ftehim ma għandhiex taffettwa d-drittijiet jew l-obbligi li jirriżultaw mill-eżekuzzjoni ta' dan il-Ftehim qabel tali terminazzjoni.

Magħmul fi .... fi ...., f’żewġ kopji, bil-lingwa Ingliża.

Għall-Unjoni Ewropea Għar-Repubblika tal-Armenja

PUBLIC